

2024年 **11** 月

配信記事タイトル&キーワードリスト



日経LissN 2024年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2024年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

| 日付 | 見出し | キーワード1 | 日本語訳 | キーワード2 | 日本語訳 | キーワード3 | 日本語訳 |
|-------|------------------------------|-----------------------------|------------|-----------------------|---------|-------------------------|------------|
| 11月1日 | 日銀総裁「金融正常化は始まったばかり」利上げ継続示唆 | normalizing | 正常化する | monitoring | 注視する | indicators | 指標 |
| 11月1日 | ボルボ、25年に中国EVのベルギー生産移管 EU関税回避 | electric vehicles | 電気自動車 | additional tariffs | 追加関税 | enhance | 高める |
| 11月1日 | 米司法省、マスク氏側に警告 激戦州で毎日100万ドル | political action committee | 政治活動委員会 | federal law | 連邦法 | battleground states | 激戦州 |
| 11月1日 | イランとロシア、対米欧で結束強める 両首脳が会談 | bilateral | 両国の、2国間の | sanctions | 制裁 | reinforcing | 強める |
| 11月1日 | 電通と文化服装学院、アバターに「デジタルファッション」 | avatars | アバター、分身 | virtual spaces | 仮想空間 | nurture | 育てる |
| 11月2日 | ワタミ、SUBWAYの日本事業を買収 ファストフード展開 | accelerate | 加速する | commercial facilities | 商業施設 | diversify | 拡大する |
| 11月2日 | 世界経済「下振れリスク高まる」 G20閉幕、分断に危機感 | consensus | 認識、合意 | elevated uncertainty | 高い不確実性 | resilient | 強靱な |
| 11月2日 | 東欧ジョージア情勢が緊迫 選挙不正訴え大規模デモ | alleged fraud | 不正疑惑 | comply | 応じる | annulled | 無効にする |
| 11月3日 | 米国、60年ぶりのリチウム新鉱山 脱中国依存へ承認 | lithium | リチウム | mining | 採掘 | resource company | 資源会社 |
| 11月3日 | トヨタと現代自動車、水素2陣営が接近 初のレース共催 | hydrogen fuel cell vehicles | 水素で走る燃料電池車 | electric vehicles | 電気自動車 | Industry realignment | 業界再編 |
| 11月3日 | イスラエル、国連ガザ支援禁止法案可決 人道危機さらに | humanitarian aid | 人道支援 | stall | 停滞させる | alleged | 指摘する、主張する |
| 11月4日 | 日経平均691円高 幻の「暗黒の月曜日」立役者は国民民主 | sharp rebound | 急反発 | ruling coalition | 与党連合 | largesse | ばらまき、気前の良さ |
| 11月4日 | 日本ペイントHD、米化学を6300億円で買収 特殊品強み | net interest-bearing debt | 純有利子負債 | coating agent | コーティング剤 | bolster | 積み上げる、増強する |
| 11月4日 | 一家の食費、月9万円突破 節約献立は2年前から様変わり | groceries | 食材、食料品 | ingredients | 食材 | bean sprouts | もやし |
| 11月5日 | 米政府、半導体やAIなど対中投資規制を決定 25年から | enforce | 発効する、施行する | semiconductors | 半導体 | artificial intelligence | 人工知能 |
| 11月5日 | ワシントン・ポスト、20万人解約 ハリス氏支持見送りで | subscriptions | 購読予約 | candidate | 候補者 | presidential election | 大統領選 |
| 11月5日 | 国民民主・玉木氏「良い政策には協力」 部分連合否定せず | partial alliance | 部分連合 | take-home pay | 手取り | reiterated | 改めて述べる |

日経LissN 2024年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2024年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

| 日付 | 見出し | キーワード1 | 日本語訳 | キーワード2 | 日本語訳 | キーワード3 | 日本語訳 |
|-------|-------------------------------|----------------------------------|-----------|---------------------------|-----------|-----------------------|--------|
| 11月5日 | JPX、インサイダー究明へ調査委 山道氏「信頼損なった」 | compulsory investigation | 強制調査 | Surveillance Commission | 監視委員会 | undoubtedly | 間違いなく |
| 11月5日 | 国連委、夫婦同姓義務見直し求める 皇室典範にも言及 | Elimination of Discrimination | 差別撤廃 | concluding observations | 最終見解 | prompt revision | 速やかな改正 |
| 11月6日 | 通信制ZEN大学開学へ ドワンゴなど、少子化でも存在感 | declining birthrate | 少子化 | ensure | 確保する | preparatory committee | 準備会 |
| 11月6日 | 中国・上海、ハロウィーン前に厳戒 コスプレ取り締まり | Authorities | 当局 | criticize | 批判する | sidewalks | 歩道 |
| 11月6日 | 量子技術で社会課題解決 懸賞金2000万円、経産省 | quantum computers | 量子コンピューター | decarbonization | 脱炭素 | promising | 有望な |
| 11月6日 | 「SNS偽広告」メタ社を全国5地裁に提訴、請求総額4億円超 | investment scams | 投資詐欺 | impersonated | かたる、なりすます | coordinated lawsuits | 一斉提訴 |
| 11月6日 | 令和の証券営業「電話復権」みずほ、コンサル人員2倍に | commission | 手数料 | investment consultations | 運用相談 | mass affluent | 準富裕層 |
| 11月7日 | IHI、船舶エンジン不正で再発防止策 計測の自動化など | recurrence | 再発 | misconduct | 不正行為 | measurements | 計測 |
| 11月7日 | 福島原発、回収装置でデブリつかむ 取り出しはなお数日 | melted fuel | 熔融燃料 | retrieval device | 回収装置 | reactor | 原子炉 |
| 11月7日 | JR貨物を行政処分へ 国交省、輪軸データ改ざんで | assembling | 組み立てる | jeopardize | 脅かす | tampering | 改ざん |
| 11月7日 | デサント、伊藤忠のTOB成立 4位転落でアジアでこ入れ | takeover bid | 株式公開買い付け | wholly-owned subsidiary | 完全子会社 | fiercely pursued | 猛追する |
| 11月7日 | 米フォード、大型EVの生産一時停止 赤字拡大で在庫調整 | electric | 電動の | inventory | 在庫 | demand | 需要 |
| 11月8日 | イオン、京成電鉄と資本提携 小売り・不動産開発で協業 | third-party allocation of shares | 第三者割当増資 | Subsequently | その後 | redevelopment | 再開発 |
| 11月8日 | 三菱電機とアイシン、EV新会社の設立撤回 提携に変更 | coordination | 調整 | transition | 切り替える | integrates | 統合する |
| 11月8日 | 自民・国民民主、政策協議で合意 経済対策や税制改正 | partial coalition | 部分連合 | key legislative proposals | 重要法案 | supplementary budget | 補正予算 |
| 11月8日 | 自転車「ながら運転」・酒気帯びに罰則 改正法1日施行 | cycling after drinking alcohol | 酒気帯び運転 | prevent | 抑止する | incidents | 事故、出来事 |
| 11月8日 | 納豆、海外でブームの兆し | catching on | 人気が出る | fermented | 発酵した | acquired taste | 癖のある味 |

日経LissN 2024年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2024年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

| 日付 | 見出し | キーワード1 | 日本語訳 | キーワード2 | 日本語訳 | キーワード3 | 日本語訳 |
|--------|---------------------------------|-------------------------|-------------|-----------------------|---------|----------------------------------|--------------|
| 11月9日 | 富士通、AI半導体の市場開拓 AMDとソフトウェア基盤 | artificial intelligence | 人工知能 | semiconductors | 半導体 | facilitates | できるようにする |
| 11月9日 | 戸田建設、オフィスにアート 東京駅近くで本社ビル開業 | unveiled | 公開する | rotate | 入れ替える | plaza | 広場 |
| 11月9日 | ドイツ連立政権、内部対立鮮明に 野党は早期退陣を要求 | ruling coalition | 連立与党 | looms | 漂う | government collapse | 政権崩壊 |
| 11月10日 | 旭化成カナダ新工場、ホンダ出資25%に EV電池材生産 | Factoring in | を踏まえる | subsidies | 補助金 | contribution | 拠出 |
| 11月10日 | バフェット氏、Apple株25%追加売却 手元資金50兆円に | renowned investor | 著名投資家 | consecutive | 連続した | quarterly report | 四半期報告書 |
| 11月10日 | 地方銀行の配当総額、過去最高 株主獲得へ「還元合戦」 | total return ratio | 総還元性向 | dissolution | 解消 | cross-shareholdings | 政策保有株、株式持ち合い |
| 11月11日 | 伊藤忠、後継者難の中小企業を支援 米新興に出資 | struggling | 悩む | succession issues | 後継者難 | allocation | 付与 |
| 11月11日 | 大手法律事務所、欧州で拠点拡大 EUルールの影響力増す | regulations | ルール | set forth | 打ち出す、示す | mergers and acquisitions | 合併・買収 |
| 11月11日 | Netflix、広告なし最安プランを20%値上げ 1190円に | video streaming | 動画配信 | lowest-cost | 最安の | new sign-ups | 新規登録 |
| 11月11日 | コーセー、プロテインに参入 美容成分で20~30代つかむ | hassle | 手間 | monotony | 飽き、単調さ | incorporating beauty ingredients | 美容成分を入れる |
| 11月11日 | 三菱商事×吉本、異色のコラボ「お笑い」で市場開拓 | intangible asset | 無形資産 | intellectual property | 知的財産 | revenue source | 収益源 |
| 11月12日 | メタ、軍事目的のAI使用を一転許可 米国向けに基盤技術 | foundational | 基盤の | terms of service | 利用規約 | reversed | 転換する |
| 11月12日 | 流行語大賞候補 「令和の米騒動」「50-50」「猫ミーム」など | nominees | 候補 | rice riots | 米騒動 | gained traction | 話題になる |
| 11月12日 | NY市で「信号無視」合法に 違反切符の人種差別に配慮 | jaywalking | 信号無視、道路横断歩行 | crosswalks | 横断歩道 | citations | 違反切符 |
| 11月12日 | 石破茂首相、米中首脳と初対面へ 特別国会後に外交再開 | convened | 召集する | embark | 臨む、着手する | international conferences | 国際会議 |
| 11月12日 | ミシュランとシェフラー、欧州車産業の低迷で4工場閉鎖 | slowdown | 低迷 | parts suppliers | 部品メーカー | total workforce | 全従業員 |
| 11月13日 | 日本の伝統的酒造り、無形文化遺産に ユネスコ機関勧告 | sake brewing | 酒造り | Intangible | 無形の | ingredients | 原料 |

日経LissN 2024年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2024年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

| 日付 | 見出し | キーワード1 | 日本語訳 | キーワード2 | 日本語訳 | キーワード3 | 日本語訳 |
|--------|-------------------------------|-----------------------------------|----------|------------------------|-----------|-----------------------------------|---------|
| 11月13日 | 中国商用飛機、シンガポールに拠点開設 国産機売り込み | passenger aircraft manufacturer | 旅客機メーカー | aviation hubs | 航空ハブ | supply chain | 供給網 |
| 11月13日 | コニカミノルタ、遺伝子検査事業を米社に売却 910億円 | genetic testing | 遺伝子検査 | divesting | 切り離す、売却する | management resources | 経営資源 |
| 11月13日 | ミャンマーのレアアース産地、反軍が占拠 中国互恵に影 | armed group | 武装勢力 | mining | 採掘 | ethnic minorities | 少数民族 |
| 11月13日 | 株私設市場「オークション」解禁へ 金融庁、年内にも | proprietary trading systems | 私設取引システム | advantageous | 有利な | bonds | 債券 |
| 11月14日 | JR東日本、首都圏でワンマン運転 常磐線や山手線にも | conventional railways | 在来線 | labor shortages | 人手不足 | conductors | 車掌 |
| 11月14日 | 楽天、完全無人でロボットが商品配送 東京・晴海で | autonomous delivery | 自動配送 | monitoring personnel | 監視員 | pedestrian crosswalks | 横断歩道 |
| 11月14日 | 都内百貨店、25年元日は全休 西武池袋も改装で13年ぶり | flagship | 旗艦 | renovations | 改装 | extend | 延長する |
| 11月14日 | 米大統領にトランプ氏、4年ぶり返り咲き ハリス氏破る | presidential election | 大統領選 | declared victory | 勝利宣言する | rally | 集会 |
| 11月14日 | FRB、0.25%追加利下げ 議長「短期的に選挙影響せず」 | monetary tightening | 金融引き締め | brace | 備える | deceleration | 減速 |
| 11月15日 | サントリー、企業向け適正飲酒セミナー 飲み比べ体験も | revamped | 刷新する | virtual tours | バーチャル見学 | distilleries | 蒸留所 |
| 11月15日 | 石破首相、トランプ氏と電話協議 「日米同盟高い次元に」 | secured | 確実にする | elevate | 引き上げる | embellishment | 飾り |
| 11月15日 | ドイツ連立政権が崩壊、財務相を解任 1月に信任投票へ | removed | 解任する | coalition | 連立 | budget plan | 予算案 |
| 11月15日 | 維新・馬場氏が代表選不出馬 改革色あせ、全国化へ失速 | House of Representatives election | 衆院選 | resign | 退く | shed | 脱却する |
| 11月15日 | 大阪・通天閣、南海電鉄と協業検討 グループ入りも視野 | business alliance | 業務提携 | tourist destination | 観光地 | sustainably | 継続的に |
| 11月16日 | トランプ氏、首席補佐官にワイルズ氏を起用 選挙戦参謀 | strategist | 参謀 | pivotal | 要となる | unrestrained remarks | 自由奔放な発言 |
| 11月16日 | キオクシア、25年6月までに上場 初の手続き短縮方式 | semiconductor | 半導体 | submission | 提出 | securities registration statement | 有価証券届出書 |
| 11月16日 | 英郵便冤罪事件、富士通側「賠償に貢献」 公聴会で証言 | flawed | 欠陥のある | miscarriage of justice | 冤罪、誤審 | compensation | 賠償 |

日経LissN 2024年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2024年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

| 日付 | 見出し | キーワード1 | 日本語訳 | キーワード2 | 日本語訳 | キーワード3 | 日本語訳 |
|--------|--------------------------------|---------------------------|----------|-------------------------------|--------|------------------------------|------------|
| 11月17日 | カワサキモーターズ、伊藤忠商事が800億円で2割出資 | wholly-owned subsidiary | 完全子会社 | capital and business alliance | 資本業務提携 | logistics | 物流 |
| 11月17日 | トヨタ、メキシコで輸出車増産 トランプ氏は高関税示唆 | re-election | 再選 | imposing | 課す | tariffs | 関税 |
| 11月17日 | ファミマの衣料品PB、台湾700店で発売 海外では初 | apparel | 衣料品 | flagship product | 主力商品 | expansion | 拡大、展開 |
| 11月18日 | 中国・インドネシア、2プラス2開始で合意 首脳会談で | ministerial talks | 閣僚協議 | bilateral cooperation | 両国の協力 | diplomatic security dialogue | 外交安全保障対話 |
| 11月18日 | 103代首相に石破氏指名 衆院の決選投票で野田氏上回る | plenary session | 本会議 | runoff vote | 決選投票 | ruling coalition | 連立与党 |
| 11月18日 | ノジマがパソコン「VAIO」買収 再生ファンドから110億円 | business recovery fund | 企業再生ファンド | subsidiary company | 子会社 | demonstrate synergies | シナジーを発揮させる |
| 11月18日 | トランプ氏、プーチン氏に電話 ウクライナ巡り自制促す | deployed | 展開する | exercise restraint | 自制する | tensions | 緊張 |
| 11月18日 | 札幌すすきのが昼の街に オフィスやタワマン建設進む | condominium | マンション | demolitions | 解体 | conducive to | につながる |
| 11月19日 | パレスチナ問題「2国家解決を推進」 イスラム諸国首脳 | coexist | 共存する | sovereign states | 主権国家 | ceasefire | 停戦 |
| 11月19日 | 北朝鮮、ロシアとの戦略条約を批准 有事の相互支援規定 | ratified | 批准する | Comprehensive | 包括的な | signatories | 締約国 |
| 11月19日 | 大統領補佐官をウォルツ氏に打診 安保担当、対中強硬派 | hardline | 強硬派の | veteran | 退役軍人 | adversary | 敵対国 |
| 11月19日 | 自民党、不記載額の国庫納付案が再浮上 政活費は廃止へ | factions | 派閥 | amendment | 改正 | disaster-affected areas | 被災地 |
| 11月19日 | 太陽石油、沖縄の再生航空燃料に2000億円 輸出基地にも | sustainable aviation fuel | 再生航空燃料 | estimates | 試算 | raw materials | 原料 |
| 11月20日 | 核融合発電で産学組織 京都フュージョ、30年代に実証 | industry-academia | 産学連携の | fusion power generation | 核融合発電 | prototype reactors | 原型炉 |
| 11月20日 | 福島第1原発のデブリ、国の研究機関に搬入 初の分析へ | retrieved | 回収する | properties | 性質 | decommissioning | 廃止する |
| 11月20日 | 特殊車両製品でカルテルか、新明和など立ち入り 公取委 | on-site inspections | 立ち入り検査 | custom body manufacturers | 架装メーカー | alleged | の疑い |
| 11月20日 | 中国、ペルーに「一帯一路」要港 中南米貿易を効率化 | majority | 過半 | state-owned | 国有的 | efficient | 効率的な |

日経LissN 2024年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2024年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

| 日付 | 見出し | キーワード1 | 日本語訳 | キーワード2 | 日本語訳 | キーワード3 | 日本語訳 |
|--------|------------------------------------|---------------------------------------|----------|-----------------------|---------|--------------------|---------|
| 11月20日 | 太陽光パネル・車のリサイクル拠点、全国で整備 政府支援 | solar panels | 太陽光パネル | discarded | 廃棄された | Lithium | リチウム |
| 11月21日 | みずほ、楽天カードに15%弱出資 オリコなども業務提携 | stake | 出資 | issued shares | 発行済み株式 | affiliated | 系列の |
| 11月21日 | サントリーとサッポロが物流連携 群馬―岡山の長距離便 | logistics | 物流 | beverage | 飲料 | carbonated water | 炭酸水 |
| 11月21日 | 敦賀原発2号機の再稼働、不合格を正式決定 規制委 | reactivation | 再稼働 | active fault | 活断層 | non-compliant | 適合していない |
| 11月21日 | ウェイモ、ロサンゼルスで自動運転タクシー 3都市目 | self-driving taxi | 自動運転タクシー | signing up | 利用登録 | waitlist | 順番待ちリスト |
| 11月21日 | 基礎年金の給付水準、3割底上げ 厚生年金の財源活用 | benefit levels | 給付水準 | allocating | 充てる | Insurance premiums | 保険料 |
| 11月22日 | アイン、フランフラン買収効果発揮へ 横浜で共同出店 | cosmetics-focused | コスメ主体の | stock price | 株価 | retail business | 小売り関連事業 |
| 11月22日 | 米石油業界、新政権にLNG輸出・排ガス規制撤廃を要望 | trade association | 業界団体 | repealing | 撤廃する | expediting | 加速させる |
| 11月22日 | 富士山は鉄道かEVバスか 亀裂深まる山梨県と富士吉田市 | intensifying | 深まる、激化する | advocating | 訴える | garner | 求める、得る |
| 11月22日 | FRB議長、利下げ「急ぐ必要ない」 経済の底堅さに自信 | rate reductions | 利下げ | hasty | 慌ただい | highlighted | 強調する |
| 11月22日 | 大谷マネー、ドジャース潤す | on a high | 最高の形で | average price | 平均価格 | skyrocket | 高騰する |
| 11月23日 | ASMLにTSMC1強リスク 据え置き目標に強気・慎重交錯 | semiconductor manufacturing equipment | 半導体製造装置 | cutting-edge | 最先端の | ambition | 強気の姿勢 |
| 11月23日 | パフェット氏投資会社、ドミノ・ピザ株取得 金融は圧縮 | acquisition | 取得 | disclosure | 開示 | surged | 上昇する |
| 11月23日 | 日英首脳、経済版「2プラス2」の新設合意 貿易軸に連携 | align | そろえる | external negotiations | 対外交渉 | bilateral | 2国間の |
| 11月24日 | カカオ高騰でXマス「味変」 価格6分の1の代替チョコも | soaring | 高騰する | ingredient | 原料 | prompting | 迫る、促す |
| 11月24日 | マスク氏、Microsoftも提訴 OpenAIと「生成AIを独占」 | defendant | 被告 | colluded | 組む、結託する | monopolize | 独占する |
| 11月24日 | 米大リーグのアストロズ、球場名「ダイキン・パーク」に | home stadium | 本拠地球場 | enhance | 向上させる | recognition | 知名度 |

日経LissN 2024年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2024年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

| 日付 | 見出し | キーワード1 | 日本語訳 | キーワード2 | 日本語訳 | キーワード3 | 日本語訳 |
|--------|----------------------------------|--------------------------------|-------------|-------------------------------|-------|----------------------------------|------------|
| 11月25日 | 兵庫県知事に齋藤元彦氏が再選 失職から出直し選を制す | gubernatorial election | 知事選 | unanimous | 全会一致の | no-confidence vote | 不信任決議 |
| 11月25日 | JR東日本、松竹とエンタメで協業 映像体験や夜間観光 | business partnership | 業務提携 | nighttime theater experiences | 夜間の観劇 | mixed reality | 複合現実 |
| 11月25日 | NVIDIA、新型AI半導体が過熱で納入遅れ懸念 米報道 | overheating | 過熱 | generative | 生成的な | graphics processing unit | 画像処理半導体 |
| 11月25日 | 日銀総裁、利上げ継続の方針「物価目標実現に資する」 | sustainable | 持続的な | reiterated | 改めて示す | roundtable | 懇談会 |
| 11月25日 | スパコン「富岳」6位後退 計算速度、米国勢優位強まる | supercomputers | スーパーコンピューター | international meeting | 国際会議 | experts | 専門家 |
| 11月26日 | 2024年の早期退職募集、1万人目前 電気機器が最多 | voluntary retirement | 希望退職 | publicly listed companies | 上場企業 | survey | 集計 |
| 11月26日 | 習近平氏「協力の余地は広大」 英首相と6年ぶりに会談 | opportunities | 余地、機会 | cooperation | 協力 | relationship | 関係 |
| 11月26日 | 石油製品、米欧で利ざや縮む バイオ燃料が変えた需給 | Margins | 利ざや | shrinking | 縮小する | petroleum products | 石油製品 |
| 11月26日 | NVIDIA、Googleと量子コンピューターの設計課題で連携 | semiconductor | 半導体 | design phase | 設計段階 | simulate | シミュレーションする |
| 11月26日 | Microsoft、ビデオ会議でリアルタイム翻訳 日本語も対応 | integrated | 組み込む | eliminating | 不要にする | exponentially | 指数関数的に |
| 11月27日 | ソニーグループ、KADOKAWA買収へ協議 | intellectual properties | 知的財産 | early stage | 初期段階 | shares | 株式 |
| 11月27日 | 東京都内の病院、半分が赤字経営 建て替え断念で閉院も | deficits | 赤字 | abandoning | 断念する | ingredients | 食材 |
| 11月27日 | G20サミット首脳宣言、「反保護主義」明記避ける | protectionism | 保護主義 | multilateral trading | 多国間貿易 | comprehensive ceasefire | 包括的な停戦 |
| 11月27日 | GoogleにChrome売却要求、米司法省「検索独占」 米報道 | remedy | 是正する | monopoly | 独占 | plaintiff | 原告 |
| 11月27日 | 米商務長官にラトニック氏 高関税支持する強硬派 | nomination | 指名 | commerce secretary | 商務長官 | high tariffs | 高関税 |
| 11月28日 | 中国の最恵国待遇取り消しを勧告 米議会諮問委 | bipartisan advisory commission | 超党派諮問委員会 | revoke | 取り消す | Permanent Normal Trade Relations | 恒久的最恵国待遇 |
| 11月28日 | 習近平氏、EUのEV追加関税撤回で圧力 ドイツ首相に | reversing | 撤回する | additional tariffs | 追加関税 | preservation | 維持 |

日経LissN 2024年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2024年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

| 日付 | 見出し | キーワード1 | 日本語訳 | キーワード2 | 日本語訳 | キーワード3 | 日本語訳 |
|--------|------------------------------|--------------------------------|--------------|-------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|
| 11月28日 | 日英イタリア首脳、次期戦闘機の開発計画「力強く推進」 | next-generation fighter jet | 次期戦闘機 | wide cooperation | 幅広い協力 | stressed | 強調する |
| 11月28日 | 東京メトロと住友商事、ロンドン地下鉄の運営業務を受注 | business entity | 事業会社 | involvement | 関わり | consolidated financial results | 連結業績 |
| 11月28日 | ICG「ネタニヤフ氏、民間人攻撃指揮」日本にも逮捕義務 | arrest warrants | 逮捕状 | intentionally | 故意に | casualties | 犠牲者 |
| 11月29日 | 東京海上、成長へ建設コンサル買収 政策株売却を元手に | construction consultancy | 建設コンサルティング会社 | liquidity | 手元資金、流動資金 | unwinding | 売却する、解消する |
| 11月29日 | 国連安保理、ガザ停戦勧告に高い壁 米国が再び拒否権 | unconditional | 無条件の | immediate ceasefire | 即時停戦 | veto | 拒否権 |
| 11月29日 | ブラジル、中国の「一帯一路」と連携 貿易関係強める | align | 連動させる | state guest | 国賓 | Initiative | 構想 |
| 11月29日 | フォード、欧州で4000人削減 米国勢もEV不振が深刻 | workforce | 従業員 | subsidies | 補助金 | severe sales slumps | 深刻な販売不振 |
| 11月29日 | 欧州電池ノースポルト、米で破産法申請 資金繰り悪化で | Bankruptcy | 破産 | Civil Rehabilitation | 民事再生 | reliance | 依存 |
| 11月30日 | 経済対策を決定、非課税世帯に3万円 補正予算13.9兆円 | comprehensive economic package | 総合経済対策 | extraordinary Cabinet meeting | 臨時閣議 | exempt from resident tax | 住民税非課税の |
| 11月30日 | 米MIT、年収3000万円まで学費免除 優秀な学生確保へ | waive tuition | 学費を免除する | prestigious universities | 有名大学 | initiative | 施策 |
| 11月30日 | 「永遠の化学物質」PFAS 光や水で分解 立命館大など | decompose | 分解する | photocatalysts | 光触媒 | fluorine | フッ素 |